

HIGHLIGHTS

SKOBERNE & COX GEELEN **ISH 2025**

- Heat pump covers - Wärmepumpen-Dachhaube •*
- Heat pump sound cover - Schallschutzhaube •*
- Underfloor heating system - Fußbodenheizungssystem •*
- Flue gas systems - Abgassysteme •*
- Airco covers - Abdeckungen für Klimaanlage •*

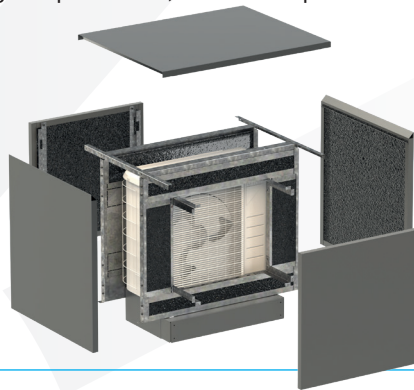


ISH
HALL 11.0
STAND C18

DECOMUTE Heat pump sound cover

With the growing trend towards renewable energy, air source heat pumps are becoming increasingly popular. With their increased use, the efficient handling of noise and sound development is becoming the focus of public attention. To counteract this problem, Skoberne and Cox Geelen have developed a cladding for outdoor heat pump units that has a sound-insulating effect and reduces noise by at least 5 dB.

In addition, the original and flexible design of the DecoMute means that the outdoor heat pump units are not only aesthetically pleasing and meet the homeowner's individual design requirements, but also improve the overall cityscape.

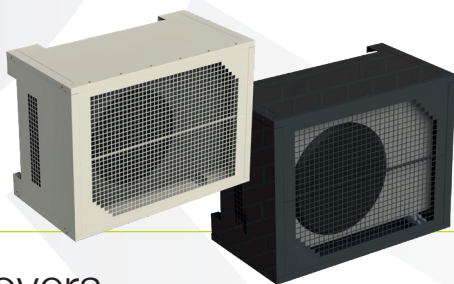


DU

DECOMUTE Schallschutzhaube

Mit zunehmendem Trend zu erneuerbaren Energien werden Luft-Wärmepumpen immer beliebter. Mit ihrem vermehrten Einsatz rückt der effiziente Umgang mit Lärm- und Schallentwicklung in den Fokus der Öffentlichkeit. Um diesem Problem entgegenzuwirken, haben Skoberne und Cox Geelen eine Verkleidung für Wärmepumpen-Außengeräte entwickelt, die schalldämmend wirkt und den Lärm um mindestens 5 dB reduziert.

Zusätzlich trägt das originelle und flexible Design des DecoMutes dazu bei, dass die Wärmepumpen-Außengeräte nicht nur ästhetisch ansprechend verkleidet sind und den individuellen Designansprüchen der Hausbesitzer gerecht werden, sondern auch das gesamte Stadtbild verbessern.



ENG

Airco Covers

We designed an aluminum air conditioner cover with a perfect blend of style and durability. It enhances the look of your outdoor space while protecting the unit from weather conditions, dirt, and damage. Aluminum is lightweight, rust-resistant, and low-maintenance, making it an ideal material for long-term use. With its sleek and modern design, this cover seamlessly integrates with any facade, garden, or balcony. It not only improves aesthetics but also helps reduce noise and extends the lifespan of your air conditioning system.

DU

Abdeckungen für Klimaanlage

Wir haben eine Abdeckung für Klimaanlage aus Aluminium entwickelt, die eine perfekte Mischung aus Design und Langlebigkeit bietet. Sie vertuscht den Außenbereich des Hauses optisch auf und schützt die Außeneinheit gleichzeitig vor Witterungseinflüssen, Schmutz und Beschädigungen. Das verwendete Material Aluminium ist leicht, rostbeständig und wartungsarm. Ein ideales Material für den langfristigen Einsatz im Außenbereich. Mit ihrem schlanken und modernen Design fügt sich diese Abdeckung nahtlos in jede Fassade, jeden Garten oder jeden Balkon ein. Sie verbessert nicht nur die Optik, sondern trägt auch zur Geräuschreduzierung bei und verlängert die Lebensdauer Ihrer Klimaanlage.



ADVANTAGES

- Reduces noise by at least 5 dB.
- Protects the air source heat pump from weather influences such as rain, wind, hail, snow and UV radiation.
- Gives the air source heat pump an aesthetic and stylish appearance.
- Protects the air source heat pump from vandalism.
- Easy to install and can also be retrofitted.

VORTEILE

- Reduziert den Lärm um mindestens 5 dB.
- Schützt die Außenwärmepumpe vor Regen, Wind, Hagel und UV-Strahlung.
- Schützt die Wärmepumpe vor Vandalismus.
- Einfache Installation.
- Auch zur Nachrüstung geeignet.

ECONEXT® Modus

Heat Pump Cover

with adjustable pitch roof upstand

The ECONEXT® Modus is a cover for installation over a roof mounted heat pump outdoor unit with an adjustable angle upstand for pitched roofs.

The Modus adjustable angle roof upstand is suitable for roof pitches between 30° and 60° and therefore adjustable to match the existing roof pitch. The cover is open at the back and with optionally available service hatch. Placed on the roof, the outdoor unit has less impact than when in the house or garden. The unit is made of low-maintenance aluminum material and is finished in RAL 9005 black texture as standard.

ADVANTAGES

- Compatible with almost any type of outdoor unit.
- Suitable for roof pitches between 30° and 60° (adjustable per 1°).
- The cover is open at the back for easy service access.
- Suitable for R32 and R290.
- No space loss within the house.
- Located completely outside thermal shell.
- Noise remains outside the house.
- Optional service hatch.
- Optional foam strip against splashing water and powder snow.
- Available from stock.
- Has a lifting provision.
- Roof upstand is fitted with cable and pipe feedthrough.
- Powder coated RAL 9005 black 'textura' as standard.

ECONEXT® Modus

Wärmepumpen-Dachhaube

mit verstellbarem Dachaufsatz

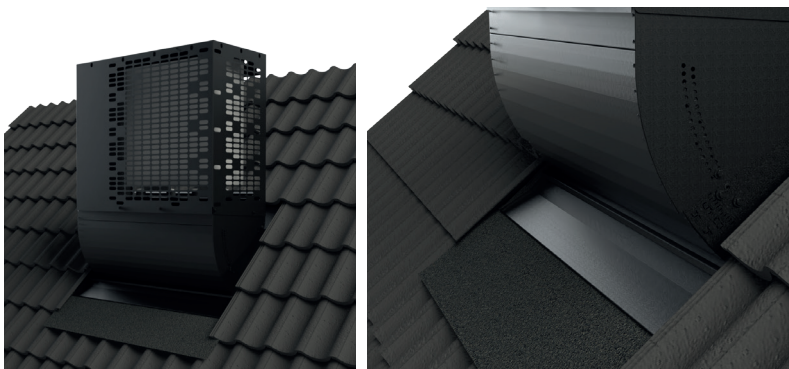
Der ECONEXT® Modus ist eine Dachhaube zur Abdeckung einer Wärmepumpen-Außeneinheit mit einem verstellbaren Dachaufsatz für ein schräges Dach.

Die Modus-Dachhaube ist für Dachneigungen zwischen 30° und 60° geeignet und an die vorhandene Dachneigung anpassbar. Die Haube ist an der Rückseite offen und optional mit einer Serviceklappe erhältlich. Auf dem Dach platziert, beeinträchtigt die Außeneinheit einer Wärmepumpe die Sicht auf das Haus oder den Garten minimal.

Die Dachhaube ist aus pflegeleichtem Aluminium gefertigt und wird standardmäßig in Farbe RAL 9005 schwarz Textura ausgeführt.

VORTEILE

- Einsetzbar bei fast allen Modellen von Wärmepumpen-Außengeräten.
- Einsetzbar bei Dachneigungen zwischen 30° und 60° (in 1° Grad einstellbar).
- Die Abdeckung ist auf der Rückseite offen, um die Wartung zu erleichtern.
- Geeignet für R32 und R290.
- Kein Platzbedarf und damit Flächenverlust innerhalb des Hauses.
- Aufstellort befindet sich vollständig außerhalb der thermischen Hülle.
- Kein Lärm innerhalb des Hauses.
- Optionale Serviceklappe.
- Optionaler Schaumstreifen gegen Spritzwasser und Schneeverwehungen.
- Ab Lager lieferbar.
- Hebevorrichtung ist vorhanden.
- Ausgestattet mit einer Kabel- und Rohrdurchführung
- Standardausführung beschichtet in RAL 9005 schwarz Textura.



Thin-layer underfloor heating system

The installation height of the Skoberne underfloor heating system using the special screed is just 15 mm. This makes it particularly suitable for subsequent installation on existing floors, such as in the case of renovation. In addition, the screed can be walked on after just 5 hours and is completely dry after 2 days. This means that other trades can start their work more quickly. The pre-assembled grids can be laid out quickly and easily in the room and connected both from above and below thanks to the ingenious connection technology. There is no waste or scrap, as the installation grids can simply be separated and reused in another location or in the next room.

Discover the advantages of the Skoberne underfloor heating system and benefit from an efficient and environmentally friendly solution for your home.



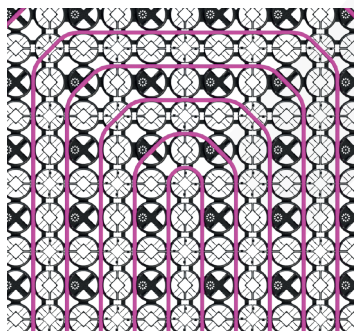
DU

Fußboden- heizungs- dünnenschichtsystem

Die Skoberne Group, bekannt für ihre Innovation und Qualität und führend im Bereich von Abgassystemen für Brennwertechnik erweitert nun ihr Produktportfolio und bietet ein Dünnenschicht-Fußbodenheizungssystem an.

Die Aufbauhöhe des Skoberne Fußbodenheizungssystem unter Verwendung des Spezialestrichs liegt bei nur 15 mm. Dadurch ist es besonders für die nachträgliche Installation auf bestehenden Böden, wie im Falle einer Sanierung, geeignet. Zusätzlich ist der Estrich bereits nach 5 Stunden begehbar und nach 2 Tagen vollständig durchgetrocknet. Damit können weitere Gewerke schneller ihre Arbeit beginnen. Die vormontierten Gitter lassen sich einfach und schnell im Raum auslegen und durch die ausgeklügelte Verbindungstechnik sowohl von oberhalb als auch von unterhalb verbinden.

Es entsteht kein Verschnitt oder Ausschuss, da die Verlegegitter einfach getrennt und an einer anderen Stelle, oder im nächsten Raum wieder verwendet werden können.



- The grids can be attached using a nail gun or spray adhesive.
- The installation grids are made from over 75% recycled plastic.
- Fast reaction times allow rooms to be heated up quickly.
- The grids allow the pipes to be laid in 45° increments. This puts less stress on the pipe and minimizes friction losses in deflections.

MAIN ADVANTAGES:

- Suitable for new build and upgrading/ refurbishment.
- No waste, recycled PP.
- Quick and variable adaptability during installation.
- Weight saving due to low installation height.
- Fast reaction - short heat-up time.

TECHNICAL DETAILS

- Pipe diameter 10 mm.
- Wet system, floor can be walked on after 5 hours, curing after 2 days.
- Minimum installation height 15 mm.
- Laying in 45° steps.

- Die Befestigung der Gitter kann mit einem Nagelschussgerät oder einem Sprühkleber erfolgen.
- Die Verlegegitter werden zu über 75% aus recyceltem Kunststoff gefertigt.
- Schnelle Reaktionszeiten ermöglichen rasches Aufheizen der Räume.
- Die Gitter erlauben die Verlegung der Rohre in 45°-Schritten. Dadurch erfährt das Rohr weniger Stress und die Reibungsverluste in Umlenkungen werden minimiert.
- Entdecken Sie die Vorteile des Skoberne Fußbodenheizungssystem und profitieren Sie von einer effizienten und umweltfreundlichen Lösung für Ihr Zuhause.

HAUPTVORTEILE

- Geeignet für Neubau und Modernisierung/Sanierung.
- Kein Abfall, recyceltes PP.
- Schnelle und variable Anpassbarkeit bei der Verlegung.
- Gewichtseinsparung durch niedrige Aufbauhöhe.
- Schnelle Reaktion – kurze Aufheizzeit.

TECHNISCHE DETAILS

- Rohrdurchmesser 10 mm.
- Nasssystem, Boden betretbar nach 5 Stunden, Aushärtung nach 2 Tagen.
- Minimale Aufbauhöhe 15 mm.
- Verlegung in 45°-Schritten.

Feed-through ECONEXT® roof terminal for cables hybrid heat pump

When installing a hybrid heat pump with a heating boiler, a roof duct and an outdoor heat pump unit are usually required. In most cases, the cables from the outdoor unit pass through the roof into the house.

To make this process as efficient and straightforward as possible, we have developed an innovative adapter that can be added to the ECONEXT® flue gas roof terminal Ø 60/100 mm.

With this smart adapter, the cables can effortlessly be routed indoors through the air supply pipe of the roof duct.



DU

Kabeldurchführung für ECONEXT® Dachdurchführung zum Einsatz bei Hybrid-Lösungen

Bei der Installation von Hybrid-Lösungen, d.h. Wärmepumpe und Heizkessel, sind in der Regel eine Dachdurchführung und eine Wärmepumpen-Außeneinheit erforderlich. In den meisten Fällen bei Dachmontage werden die Kabel von der Außeneinheit durch das Dach ins Haus geführt. Um diesen Prozess so effizient und unkompliziert wie möglich zu gestalten, haben wir einen innovativen Adapter entwickelt, der an die ECONEXT®-Abgas-Dachdurchführung Ø 60/100 mm angebracht werden kann.

Mit diesem intelligenten Adapter können die Kabel mühelos durch die Luftzufuhrleitung der Dachdurchführung ins Haus geführt werden.



What makes this so great?

- Saves up to 2 hours of installation time.
- No additional roof penetration required.

Was ist daran so vorteilhaft ?

- Einsparung von bis zu 2 Stunden Installationszeit.
- Keine zusätzliche Öffnung im Dach erforderlich.

Skoberne GmbH

Ostendstrasse 1 • 64319 Pfungstadt • Deutschland
T +49 (0) 6157 80700 • info@skoberne.de • www.skoberne.de
Registergericht: Amtsgericht Darmstadt HRB 3912



Cox Geelen bv

Emmastraat 92 • 6245 HZ Eijsden • PO-Box 6 • 6245 ZG Eijsden • The Netherlands
T +31 (0)43 40 99 500 • sales@coxgeelen.com • www.coxgeelen.com
Chamber of Commerce Limburg 14608324